

Փաւստոս Բուզանդը Հաղորդում է. «Եւ Հրաման տուեց թագաւորն [Խոսրով Կոտակ Արշակունին (330-338) - Գ. Ք.] իր զօրավարին՝ աշխարհից բազմաթիւ մշակներ հաւաքել, անտառներից վայրի կաղին հանել ու բերել տնկել Այրարատեան գաւառում՝ սկսելով արքունի ամուր բերդից, որին ասում են Գառնի, մինչեւ Մեծամորի դաշտը, այն բլուրը, որ կոչւում է Դուխն եւ գտնւում է Արտաշատ մեծ քաղաքի հիւսիսային կողմում: Եւ այսպէս մերի տնկեցին գետի ընթացքով դէպի ներքեւ, մինչեւ Տիկնունի ապարանքը: Նա այս մերին կոչեց Տաճար մայրի<sup>1</sup>: Մի ուրիշ մերի էլ տնկեցին Արանից դէպի հարաւ, եղեգնուտի եզրերով, եւ ամբողջ դաշտը 19րդ կաղնի տնկով. սրա անունն էլ որին Խոսրովակերտ: Նոյն տեղում շինեցին նաեւ արքունակաւ ապարանքներ: Երկու մերիներն էլ պարիսպներով փակեցին, առանց իրար հետ կցելու, անցուդարձի ճանապարհի համար: (Մերին) անց ու բարձրացաւ: Յետոյ թագաւորը հրամայեց ամէն տեսակ երէներ ու գազաններ ժողովել ու 19նել պարսպապատուած տեղերը, որպէսզի Արա թագաւորութեան որսի՝ զբօսանքի եւ որսախոյնութեան տեղեր դառնան: Վաչէն [սպարապետ Վաչէ Մամիկոնեանը - Գ. Ք.] անմիջապէս կատարեց թագաւորի ասածները»<sup>2</sup>:

Ըստ Մովսէս Խորենացու՝ Խոսրով Կոտակը «գրադուած էր զբօսանքներով, թոչնորսութեամբ եւ այլ որսերով, որի համար էլ նա անտառ տնկեց Ազատ գետի մօտ, որ մինչեւ այսօր էլ կոչուած է Արա անունով [այսինքն՝ Խոսրովակերտ - Գ. Ք.]»<sup>3</sup>:

Խոսրով Կոտակի կաղնետունկ անտառապուրակները պատմագրութեան մէջ հետազոյում եւս յիշատակուած են «Խոսրովակերտ» մէկ ընդհանուր անունով<sup>4</sup>: Ա-

ռաջին հայեացքից տրամաբանական է թուում այս երկու անտառների նոյնացումը, քանզի երկուսն էլ կաղնետունկ էին, երկուսն էլ՝ «որսի տեղեր»: Այսուհանդերձ, ըստ արքայի յստակ Հրամանի, ստեղծուել էր երկու առանձին կաղնետունկ պարսպապատ տարածք՝ երկու տարբեր տեղանուններով: Խոսրովակերտ անտառապուրակում արքունական ապարանքներ տեղադրելով՝ Խոսրով Կոտակը կարեւորում էր այս դաստակերտի դերը պետականութեան ամրապնդման իր նախաձեռնած ծաւալուն ծրագրում<sup>5</sup>:

Ազատ գետի ջրառատ հովտում ձեռնարկած լայնածաւալ ծառատունկով արքան դաշտը վերածում էր անտառի<sup>6</sup>, իրականացնում՝ անտառի նմանակում (իմիտացիա), ստեղծում անտառապուրակ՝ բնապատկերային ճարտարապետական կազմակերպուած միջավայր: Այս ձեռակերտ անտառապուրակի՝ արքայական ապարանքների յարող տարածքում, յիրաւի, անհրաժեշտ էր կերտել արքունի կացութեան վայել առաւել նրբագեղ միջավայր: Եւ, իրօք, տեսանելի է, որ Խոսրով Կոտակն իր «թագաւորութեան որսի՝ զբօսանքի եւ որսախոյնութեան տեղերի» համար ստեղծել է ճոխ սիզամարգերով, բուրբունաւէտ ծաղկանոցներով, սաղարթախիտ ծառուղիներով, արհեստական լճակներով պնդուած եւ երէներով լեցուն գեղատեսիլ միջավայր:

Արքունի ապարանքի եւ որսատեղանտառապուրակի համադրութիւնը, որպէս արքաների «հանգստի ու հաճոյքի վայր», գիտական գրականութեան մէջ յայտնի է պարադիս (paradeisos) անուամբ: Ասորեստանում Սարգոնեան արքաների համար քաղաքամերձ դեկորատիւ անտառապու-

րակի, արքայական ապարանքի, ծառապատ որսատեղ-արգելոցի համալիր կառուցը «հաճոյքի այգի էր»<sup>7</sup>: Աւելի ուշ Աքեմենեան (հետագայում՝ նաեւ Սելեւկեան) աշխարհակալ արքաների եւ նրանց տեղապահ իշխանաւորների համար լայնածաւալ կայսրութեան ողջ տիրոյթում սփռուած պարագիտները որսորդութեան, մարզանքի, ուժերի վերականգման, հանգստի եւ զուարճանքի վայրեր էին<sup>8</sup>:

Տարածաշրջանում իշխող գեղագիտական պահանջներին համահունչ միջավայր՝ արքունի վերնախաւի զուարճանքի «վայելուտ տեղեր», Հայկական լեռնաշխարհում վկայուած են դեռեւս Ք. ա. I հազարամեակի սկզբից ի վեր: Ծարտարապետօրէն կազմակերպուած բնապատկերային միջավայր՝ արքայավայել անտառապուրակներ ստեղծելու աւանդոյթը շարունակուեց նաեւ հայ արքայութեան շրջանում՝ անմիջնորդ եւ անընդմէջ:

Այսպէս, ըստ սկզբնաղբերների վկայութիւնների.

Վանի թագաւորութեան արքաները քաղաքից դուրս՝ ջրանցքի ափին, փարթամ ծառաստաններում, «իրենց հաճոյքի համար» կերտել են բուրբունաւէտ նոճեփայտ ծածկով կացարան-ապարանքներ եւ կից՝ վայրի կենդանիների որսատեղ-արգելոցներ<sup>9</sup>.

Երուանդ Վերջինը կառուցել է «գեղեցիկ ու չքնաղ յորինուածքով»՝ ծաղկոցների ու չքնաղ յորինուածքով, պերճաշուք այգի-րով, բուրաստաններով, պերճաշուք այգիներով, «արդարեւ բերրի թագաւորական տունկ «Ծննդոց անտառը» վերածել պարսպապատ որսատեղ-արգելոցի, որտեղ «թագաւորն որսախոյն էր որսի օրերին»<sup>10</sup>.

(Վաղարշակ<sup>11</sup>) Արտաշէս Առաջինը Տալի կող գաւառում «իր թագաւորութեան վայելչութեան համար» Պարխար լեռների ստորոտում «երկու անտառախիտ տափառակները իրենց լեռներով հանդերձ» վերածել է «երկու գոմի», դարձրել «որսերի

տեղ, եւ կողի ջերմութիւնը» մեղմացրել «այգիներով եւ բուրաստաններով»<sup>11</sup>.

Տիգրան Մեծը Տիգրանակերտի արուարձանում կառուցել է «պալատ՝ ընդարձակ զբօսայգիներով, որսատեղերով եւ լճերով»<sup>12</sup>:

Այսպիսով, նուիրական կաղնուտունկ պաշտուող ծառերի միջավայրում, հիմնուած Խոսրովակերտ արքունի ծառազարդ ապարանք-անտառապուրակը հանդիսացաւ Հայոց դարձին նախորդած ժամանակներում տեւականօրէն իշխած բնապաշտական աշխարհընկալման ուղացած դրսեւորում, եւ տիրակալի հզօրութիւնն արժանապատուօրէն ներկայացնող պարագիտներից վերջինը մեզանում:

Հասարակական գիտակցութեան մէջ օրըստօրէ առաւել խորութեամբ ներթափանցող նոր կրօնը անվերապահօրէն մերժում էր «պարագիտային» հնաւանդ կենսաձեւի հայեցակարգը<sup>13</sup>: Նոր կրօնը կանոնակարգում ու սրբագործում էր հանրային վարքն ու բարոյագիտական նորմերը, անկաշկանդ կենսասիրութեանը հակադրում ժուժկալ, զուսպ, չափաւոր ապրելակերպ:

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

- 1 «Տաճար մայրի» անտառի վերաբերեալ տե՛ս. Գ. Քոչարեան, «Տաճար մայրի» կաղնետունկ անտառապուրակ, «Հանգիստ ամսօրեայ», 2004, էջ 415-428:
- 2 Փաւստոս Բուզանդ, Հայոց պատմութիւն, Երեւան, 1987, III, Ը:
- 3 Մովսէս Խորենացի, Հայոց պատմութիւն (այսուհետեւ՝ Խորենացի), Երեւան, 1990, III, Ը:
- 4 Ղազար Փարպեցի, Հայոց պատմութիւն, Երեւան, 1982, Գ, ԸԸ, էջ 351, Պատմութիւն Սերէոսի, Երեւան, 1979, ԽԲ, 20, էջ 138:
- 5 Խոսրով Կոտակի՝ երկրում տիրող ներքաղաքական անկայուն իրադրութեան յաղթահարման, պետական իշխանութեան հզօրացման եւ կենտրոնացման լայնածաւալ ծրագրի քննական վերլուծութեանը կ'անդրադառնանք յաջորդ յօդուածում:
- 6 Մերօրեայ հետազոտութիւնները բացայայտել են Ազատ գետի հովտում կաղնուտունկի ունիկ-

տային զանգուածներ, այս մասին եւ համապատասխան գրականությունը տե՛ս Գ. Քոչարեան, «Տաճար մայրի», էջ 416:

7 A. Leo Oppenheim, *On Royal Gardens in Mesopotamia*, "Journal of Near Eastern Studies", vol. XXIV, N 4, 1965, p. 331-333.

8 Xenoph., *Anab.*, I, II, 7; I, IV, 10, *Cyrop.*, VIII, VI, 12, *Diod.*, XIV, 80, 2; XVI, 41,5; *Plut.*, Alc., XXIV, Art., XXV, Demet., L.

9 И. Дьяконов, *Ассиро-вавилонские источники по истории Урарту*, - "Вестник древней истории", 1951, 2, надпись 49 (199); (213), մանրամասն տե՛ս Գ. Քոչարեան, *Արքունի ծառայարդ պալատները Երուսաղեմի քաղաքում եւ յետոյ*, - «Գիտական աշխատություններ», II, Գիւմրի, 1999, էջ 122-123:

10 Խորենացի, II, ԽԱ, ԽԲ:

11 Նոյն տեղում, II, Զ (Վաղարշակ=Արտաշէս Ա Անյնացման մասին տե՛ս А. Бериханян, *Древнесармянские востаники*, - "Вестник древней истории", 1956, 2, стр. 52-53, Գ. Քոչարեան, *Արտաշէս Ա Բարին՝ որպէս հզօր պետականություն կերտող*, - Գիտական աշխատություններ, III, Գիւմրի, 2000, էջ 22-27):

12 Appian., *Mithr.*, 84.

13 Խոսրով Կոտակի կաղնետունկ անտառապուրակների ստեղծման ժամանակավրէպ լինելու մասին առաւել մանրամասն տե՛ս Գ. Քոչարեան, «Տաճար մայրի», էջ 423-424:

«ԱՐՀԵՍՏ ՀԱՄԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ»-Ը ՀԱՅ ՀՆԱՏԻՊ ԳՐԹԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀՈԼՈՎՈՅԹՈՒՄ

Ասատուր Փաշայեան

1675 թուականին Ֆրանսիայի Մարսէլ քաղաքում լոյս է տեսել «Արհեստ համարողութեան» վերնագրով մի գիրք<sup>1</sup>, որը թուրքերի հայատառ առաջին տպագիր գիրքն է<sup>2</sup>: Միեւնոյն ժամանակ այն հայատառ առաջին տպագիր գիրքն է ճշգրիտ գիտութիւնների բնագաւառում<sup>3</sup>:

Տպագրիչ-գրահրատարակիչ, մշակութային եւ եկեղեցական գործիչ Ոսկան Երեւանցին (1614-1674) իր տպարանը Ամստերդամից 1669 թուականին նախ փոխադրել է Լիւոռնոյ (Իտալիա) եւ ապա՝ 1672-ին՝ Մարսէլ<sup>4</sup>:

1675 թուականին Մարսէլի հայոց տպարանում լոյս են տեսել 3 գրքեր՝ «Գիրք այբուբենից եւ կերպ ուսանելոյ զլեզուն իտալական (այբբենարան), «Գիրք վայելուչ եւ հարկաւոր հանուրց հայկազունեաց» եւ մեր՝ վերը յիշատակուած «Արհեստ համարողութեան»-ը:

Խնդրոյ առարկայ «Արհեստ համարողութեան»-ը, չնայած տպագրուել է 1675-ին՝ Ոսկան Երեւանցու մահուանից մէկ տարի անց, այնուհանդերձ, այն Ոսկանեան տպագրութեանն է պատկանում: Այդ է վկայում գրքի յիշատակարանը. «Աւարտեցաւ պիտանացու եւ շահաւէտ գրգուկս համարողութեան ի փառս մեծագոյնս Աստուծոյ եւ ի վայելումն հանուրց հայկազունեաց վաճառականաց յամի ներմարմնութեան Տեառն. 1675 Նոյեմբերի ամսոյ 21-ի մարզիլեայ քաղաքի ի հայրապետութեան տեառն Յակոբայ հայոց Կաթողիկոսի եւ ի թագաւորութեան Լուսովիկոսի չորեքտասան երրորդի արքային կոսի չորեքտասան օգտիք սովաւ յիշեֆրանցիկաց: Արդ որք օգտիք սովաւ յիշեցեք զմատակարարս սորին եւ զաշխատողս

եւ մանաւանդ զհանգուցեալն ի Քրիստոս զՈսկան վարդապետն, եւ զազգատոհմս նորին բնաւս. ընդ որս եւ դուք յիշեցեալք լիջիք ի Քրիստոս աստ եւ ի հանդերձելումն. Ամեն»:

Ոսկանեան տպարան եւ Ոսկանեան հրատարակութիւն հասկացութիւնները լաւագոյնս սահմանել է Ռ. Իշխանեանը. «Ոսկանեան տպարան ասելով, անշուշտ պէտք է հասկանալ գրահրատարակչական մի նշանակալից կազմակերպութիւն, որ գործունէութիւնն սկսել է նախքան Ոսկան Երեւանցու մասնակցութիւնը նրա աշխատանքին եւ շարունակել է Ոսկանի մահից յետոյ»<sup>5</sup>:

«Արհեստ համարողութեան» տիտղոսաթերթում հեղինակը չի նշուած: Գրուած է սակայն հետեւեալը. «ԱՐՀԵՍՏ /ՀԱՄԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ:/ ԱՄԲՈՂՁ ԵՒ ԿԱՏԱՐԵԱԼ:/ Թարգմանեցեալ ի պէտս Հայկազունեաց եւ մանաւանդ Վաճառականաց:/ Եւ տպագրեցեալ ի տպարանի/ սրբոյ էջմիածմի եւ սրբոյն Սարգսի զօրավարին:/ Ի հայրապետութեան տ[եառ]ն Յակոբայ ամենից հայոց Կաթողիկոսի/ եւ ի միապետութեան Լուսովիկոսի չորեքտասան երրորդի արքային /Կալիպոսոյ:/ Ի ՄԱՐՁԻԼԵԱՅ/ Յամի ներմարդեղութեան Տ[եառ]ն/ 1675. օգոստոսի ամսոյ 25:/ Ի. Յ. Հ. Բ. Տ. Պ:/ [Յակոբ Հոլով Բիւզանդեան]»:

Վենետիկի Միսիթարեան միաբանութեան անդամ Գ. Զարբհանալեանը առաջինը փորձեց վերծանել գրքի տիտղոսաթերթում գրուած յապաւումը՝ Ի. Յ. Հ. Բ. Տ. Պ: Յ-ին վերագրել է Յակովբ, Հ-ին՝ Հոլով, Իսկ Բ-ին՝ Բիւզանդեան: Արդիւնքում ստացուել է Յակովբ Հոլով Բիւզանդեան: